

**SUBLICENČNÁ ZMLUVA**  
**o poskytnutí televíznych vysielacích práv**  
**v súvislosti s podujatím AUDI FIS SKI WORLD CUP NIGHT SLALOM 2020, Flachau**  
uzatvorená podľa § 269 ods.2 zák. č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov  
a v zmysle § 65 Autorského zákona č. 185/2015 Z.z. v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „**zmluva**“)

**Zmluvné strany**

**Rozhlas a televízia Slovenska**

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava  
štatutárny orgán: PhDr. Jaroslav Rezník, generálny riaditeľ  
IČO: 47232480, DIČ: 2023169973, IČ DPH: SK2023169973  
bankové spojenie: XXXXXX  
číslo účtu IBAN: XXXXXX  
SWIFT: XXXXXX  
zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Po, vložka č.: 1922/B  
(ďalej len „**poskytovateľ**“)

**a**

**MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r. o.**

sídlo: Bratislavská 1/a, 843 56 Bratislava  
štatutárny orgán: Mag. Matthias Settele, konateľ  
Ing. Marianna Trnavská, konateľka  
IČO: 31444873, DIČ: 2020363257, IČ DPH: SK 2020363257  
bankové spojenie: XXXXXX  
číslo účtu IBAN: XXXXXX  
SWIFT: XXXXXX  
zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sro, vložka č.: 12330/B  
(ďalej len „**nadobúdateľ**“)

uzatvárajú túto zmluvu:

**Preambula**

Poskytovateľ je verejnoprávnou inštitúciou zriadenou zákonom č. 532/2010 Z. z. o Rozhlase a televízii Slovenska a o zmene a doplnení niektorých zákonov a vysielateľom televíznych a rozhlasových programových služieb na základe zákona.

Nadobúdateľ je vysielateľom na základe licencie na televízne vysielanie na televíznej stanici TV MARKÍZA č. T/41 udelenej Radou pre rozhlasové a televízne vysielanie dňa 7.8.1995 pod číslom T/41/RUL/95 a na základe licencií na celoplošné digitálne vysielanie televíznej programovej služby TV MARKÍZA č. TD/17 udelenej Radou pre vysielanie a retransmisiu dňa 12.1.2010 pod číslom TD/17/2010, DOMA č. TD/7 udelenej Radou pre vysielanie a retransmisiu dňa 16.12.2008 pod číslom TD/7/2008 a DAJTO č. TD/47 udelenej Radou pre vysielanie a retransmisiu dňa 4.7.2011 pod číslom TD/47/2011.

Poskytovateľ vyhlasuje a zaručuje sa, že na základe „Zmluvy OSV 18-21 č. ZM2018878“ zo dňa 29.11.2018 (v texte len „**Zmluva OSV**“), mu bola spoločnosťou EBU, Švajčiarsko (v texte len „**Držiteľ licencie**“) riadne udelená licencia na využívanie exkluzívnych televíznych lineárnych práv a neexkluzívnych práv na simulcast a mobility, na území Slovenska v slovenskom jazyku v súvislosti s podujatím „AUDI FIS SKI WORLD CUP NIGHT SLALOM 2020, Flachau“ (ďalej len „**podujatie**“) a zároveň vyhlasuje a zaručuje sa, že poskytovateľovi bolo udelené právo udeliť tretej osobe súhlas na použitie týchto práv v rozsahu tejto sublicenčnej zmluvy.

## Čl. 1

### Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je udelenie súhlasu („sublicencie“) poskytovateľom nadobúdateľovi na
- 1.1.1 vyhotovenie audiovizuálnych záznamov z podujatia (ďalej len „**audiovizuálny záznam**“) konaného v termíne v zmysle tejto zmluvy v nasledovnom rozsahu:
    - a) zaznamenať rozhovory so súťažiacimi a členmi realizačných tímov v tzv. „mix zóne“ v rámci podujatia okrem priebehu každých pretekov a za podmienok ďalej v tejto zmluve uvedených,
  - 1.1.2 vysielanie (nie na živo) audiovizuálnych záznamov vyhotovených v zmysle ods. 1.1.1 zmluvy v zmysle § 28 Autorského zákona vo vysielaní televíznej programovej služby TV MARKÍZA a DAJTO vrátane simultánneho vysielania programovej služby TV MARKÍZA na internetovej stránke www.markiza.sk výlučne pre územie Slovenskej republiky (geoblokácia) a za podmienok ďalej v tejto zmluve uvedených. Nadobúdateľ nie je oprávnený šíriť zaznamenaný audiovizuálny záznam mimo územia Slovenskej republiky.
- 1.2 Nadobúdateľ sa zaväzuje dodržiavať podmienky udelenej sublicencie v zmysle tohto článku 1 zmluvy, vrátane jeho ďalších povinností stanovených touto zmluvou. Nadobúdateľ sa zároveň zaväzuje, že jeho práva, ktoré mu boli v súlade s touto zmluvou udelené, nebude sublicencovať na ďalšie osoby. Pre vylúčenie akejkoľvek pochybnosti poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi sublicenciu za rovnakých podmienok, za akých bola udelená licencia jemu od Držiteľa licencie na základe Zmluvy OSV, zverejnenej v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a uzatvorenej s Držiteľom licencie. To znamená, že nadobúdateľ sa voči poskytovateľovi zaväzuje plniť rovnaké povinnosti, ktoré sa vzťahujú na udelenú sublicenciu, ako poskytovateľ voči Držiteľovi licencie podľa Zmluvy OSV, a to v tom rozsahu, v akom bol s nimi oboznámený v zmysle tohto bodu, vrátane povinnosti zdržať sa určitého konania, povinnosti niečo strpieť alebo povinnosti na poskytnutie súčinnosti poskytovateľovi alebo Pôvodcovi licencie.
- 1.3 Poskytovateľ udeľuje sublicenciu ako nevýhradnú, počas licenčnej doby od **14.1.2020** do **16.1.2020**, s teritoriálnym obmedzením na územie Slovenskej republiky a bez oprávnenia poskytnúť udelenú sublicenciu tretej osobe formou postúpenia licencie alebo udelením sublicencie.
- 1.4 Zmluvné strany sa dohodli, že audiovizuálny záznam vyhotovený nadobúdateľom v zmysle ods. 1.1.1 zmluvy neprekročí časový rozsah 180 sekúnd. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa zmluvné strany dohodli, že predmetom tejto zmluvy nie je dohoda o podmienkach udelenia licencie podľa ust. § 30 zák. č. 308/2000 Z.z., na ktorú má nadobúdateľ osobitné právo, a to bez ohľadu na dojednania v zmysle tejto zmluvy. Dojednania v zmysle tejto zmluvy sa nevzťahujú na výkon práv podľa ust. § 30 zák. č. 308/2000 Z.z. a rovnako výkon práv podľa ust. § 30 zák. č. 308/2000 Z.z. nemá vplyv na výkon práv podľa tejto zmluvy, a to predovšetkým s poukazom na dohodnutý časový rozsah vyhotoveného audiovizuálneho záznamu v zmysle ods. 1.1.1 zmluvy.
- 1.5 Za udelenie sublicencie sa zaväzuje nadobúdateľ zaplatiť poskytovateľovi odmenu uvedenú v čl. 3 tejto zmluvy.

## Čl. 2

### Práva a povinnosti zmluvných strán

- 2.1 Činnosti v zmysle písm. ods. 1.1.1 zmluvy je nadobúdateľ povinný vykonať na vlastné náklady, s vlastnou zabezpečenou technikou a štábom.
- 2.2 Nadobúdateľ je na základe tejto zmluvy oprávnený získať akreditáciu od Organizačného výboru podujatia pre 2 zamestnancov nadobúdateľa, resp. externých spolupracovníkov nadobúdateľa /1 redaktor + 1 kameraman/ pre potreby realizácie predmetu plnenia v zmysle tejto zmluvy, k čomu mu poskytovateľ poskytne potrebnú súčinnosť.
- 2.3 Zmluvné strany sa dohodli, že nadobúdateľ
- a) je oprávnený vysielat' audiovizuálny záznam v zmysle ods. 1.1.2 zmluvy výhradne len v pravidelne vysielanom spravodajskom programe,
  - b) nesmie audiovizuálny záznam odvysielat' skôr, ako o ňom mohol informovať v spravodajskom programe poskytovateľ,
  - c) je povinný audiovizuálny záznam odvysielat' s uvedením zdroja informácie v obraze v znení: „so súhlasom RTVS“,

- d) môže konkrétny audiovizuálny záznam odvysielat' opakovane najneskôr však do 24 hodín od prvého odvysielania tohto audiovizuálneho záznamu na programových službách nadobúdateľa a výhradne len v spravodajskom programe. Po uplynutí doby uvedenej v predchádzajúcej vete, môže audiovizuálny záznam použiť nadobúdateľ opakovane, výlučne iba ak by sa jeho obsah priamo vzťahoval na inú dôležitú udalosť, ktorá je predmetom spravodajstva.
- 2.4 V prípade, ak aj napriek predchádzajúcej písomnej výzve s trojdňovou lehotou dôjde k porušeniu akýchkoľvek ustanovení uvedených v čl. 1 tejto zmluvy nadobúdateľom, je nadobúdateľ povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500,- eur za každé jedno porušenie niektorého z uvedených ustanovení, a to na základe samostatnej faktúry so splatnosťou 14 dní odo dňa jej vystavenia.

### Čl. 3 Odmena

- 3.1 Za udelenie sublicencie podľa čl. 1 tejto zmluvy zaplatí nadobúdateľ poskytovateľovi celkovú odmenu vo výške **500,- € plus 20% DPH (slovom: päťsto eur plus 20% DPH).**
- 3.2 Celkovú odmenu (bod 3.1) uhradí nadobúdateľ na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy na základe zálohovej faktúry vystavenej vopred/pred začiatkom licenčnej doby. Vyúčtovacia faktúra bude vystavená do 15 dní odo dňa dodania a zaslaná na adresu nadobúdateľa. Za deň dodania pre účely DPH sa považuje deň účinnosti zmluvy alebo deň zaplataenia a to ten, ktorý nastane skôr.
- 3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že ak nadobúdateľ nepoukáže uvedenú odmenu na účet poskytovateľa v lehote splatnosti, je poskytovateľ oprávnený fakturovať nadobúdateľovi za každý aj začatý deň omeškania úrok z omeškania s ročnou úrokovou sadzbou vo výške podľa Obchodného zákonníka.
- 3.4 Zmluvné strany sa dohodli, že súhlasia so zasielaním faktúr podľa tejto zmluvy v elektronickej podobe, pričom faktúry vystavené poskytovateľom budú zasielané e-mailom vo formáte PDF na e-mailovú adresu nadobúdateľa: **faktury@markiza.sk** a pričom faktúra v elektronickej podobe sa považuje za doručenie nasledujúci pracovný deň odo dňa jej odoslania z e-mailovej adresy: **[martina.belanova@rtvs.sk](mailto:martina.belanova@rtvs.sk)** alebo **[diana.ozdinova@rtvs.sk](mailto:diana.ozdinova@rtvs.sk)** na príslušnú e-mailovú adresu nadobúdateľa: **faktury@markiza.sk**.

### Čl.4 Záverečné ustanovenia

- 4.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby bola táto zmluva zverejnená v CRZ Úradu vlády SR.
- 4.2 Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť poskytovateľa zverejniť túto zmluvu podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že sa ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s poskytnutím licencie, ktoré vznikli v období do dňa účinnosti tejto zmluvy, sa primerane spravujú ustanoveniami tejto zmluvy.
- 4.4 Všetky zmeny alebo dodatky tejto zmluvy možno urobiť iba písomne po dohode oboch zmluvných strán, musia byť číslované a budú tvoriť nedielnú súčasť tejto zmluvy.
- 4.5 Poskytovateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak mu nadobúdateľ nezaplatí dohodnutú odmenu riadne a včas podľa bodu 3.2 alebo ak aj napriek predchádzajúcej písomnej výzve s trojdňovou lehotou nesplní alebo poruší niektorý zo záväzkov, resp. niektorú z povinností podľa tejto zmluvy. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú doručením odstúpenia od zmluvy nadobúdateľovi. Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok poskytovateľa na náhradu škody v celej výške spôsobenej škody.
- 4.6 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 4.7 Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom príslušného súdu.
- 4.8 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach v slovenskom jazyku, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

4.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.

V Bratislave, dňa .....

.....  
**Mag. Matthias Settele, Ing. Marianna Trnavská**  
konatelia  
**MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r. o.**

.....  
**PhDr. Jaroslav Rezník**  
generálny riaditeľ  
**Rozhlas a televízia Slovenska**